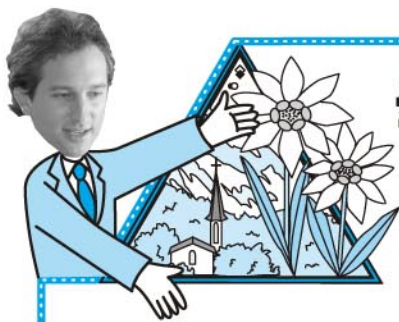




クリストフ・ソーターの「ビヤンヴェニコ・アン・スイス」

日本とスイスの四季

花見の季節はもう終わりました。皆さんは桜の美しさを見ながら楽しい時間を過ごされたと思います。スイスでは花見に行く習慣がないため、私にとって日本で友達と一緒にバーベキューをしながら桜を見るのは特に好きなことです。

それでも、桜が散ったとたん暑くなることには驚きました。春は二週間しか続かないような感じでした。考えると、スイスにも四季はあるのですが、春夏秋冬を感じる時間が違うようです。日本とスイスの四季を比較してみましょう。

一般的に、日本ではアジアの大陸性気候と太平洋の海洋性気候の強い影響を同時に受けるため、四季がはっきりしています。スイスはどうかというと、小さい国でも起伏の多い地形のため、気温と気候は地方によって異なります。ジュネーヴからチューリッヒの間の広がり（平地地方）では、フランスのパリと同じような大陸性気候となります。しかし、アルプス山脈やジュラ地方に行くと、気温は著しく下がります。また、アルプス山脈の南に位置するティチノ州は、ほとんど地中海性気候です。スイスでも四季がはっきりしています。

夏
京都で夏を過ごしたことがあるのですが、京都の夏ほどひどい蒸し暑さは感じたことがなかったのです。そして、岡山に来る前に、何回も田舎のほうで涼しいと言われましたが、去年の8月に津山に着いたら、あまりの暑さにびびりました。京都とほとんど同じで、しんどかったです。毎週末、鏡野町の山の冷気を呼吸しに行っても、やはりこんな蒸し暑い気候には慣れないと思いました。そして、日本では店のエアコンが強すぎて、体調が悪いとよく感じます。スイスは湿度が低いところなので、日本の「蒸し暑い」夏を体験してみると、スイスの夏は涼しいと感じてきました。

スイスでは夏の間は湖で泳いだり、山の涼しさを楽しんだり、さらには、スキーまで出来たりします。しかしながら、日本でも、北海道の夏は涼しくて気持ちが良いとよく聞きました。とにかく、私は暑さに弱いので、夏になると寒いところに住みに行こうかなと考えてしまいます。

冬

日本では、日本海に面している地域と、太平洋に面している地域の気候は大きく異なります。日本海に面している地域では、海上の通路で湿気を運んでいるシベリアの寒風の影響を受けて、雪が大量に降ります。ところが、寒風から保護されている太

洋に面している地域では、晴れが続いて雨の少ない天気となります。

スイスの場合は、冬になると雪がどこでも降ります。特にアルプス山脈は雪の白いコートで身を飾ります。スイスは寒い国だと日本でよく聞きますが、実は冬の温度は日本の本州と同じぐらいだと思います。もちろん、山に行くと温度が下がりますが、それはどこでも当たり前です。

そして、私にとって冬はいろんな活動ができるとても楽しい季節です。日本でもスイスでも冬の過ごし方は色々ありますが、私はスキーやスノーボードなど、ウィンタースポーツはなんでも好きなので、冬の辛い寒さに耐えながら楽しみます。

一つちょっと辛いと思うのは、家の暖房です。スイスでは各部屋に暖房が付いているし、家が一般的に石で建てられているので断熱は良いのですが、日本では各部屋に暖房がないため、家の中がとてとても寒いです。暖房器を使っても、仕事の後で家に帰る時や、夜中などには家がとてとても寒くなります。最初はそれがちょっと嫌だったけど、日本人の友だちから教を受けて、冬でも寒い家で楽しい生活が出来るようになりました。

春と秋

日本の春と秋は、暖かい風が中国から吹いてきて、一年のうちで好天に恵まれる日が多い季節です。花見の季節、そして、紅葉の季節として、日本人にとって最も好まれる期間です。

スイスでは秋が最も雨が降る季節で、日が短くなる時期だと言われています。夏と冬の間の日の長さの違いはスイスでは重要ですので、生活時間が10月と3月に1時間変更され、3月から10月にかけてはサマータイムになります。

春は反対に日が延びる期間で、発芽や開花、新緑などの期間として日本のようにスイスでも好まれる季節です。しかし、すでに言ったことですが、スイスでは花見や紅葉を見に行く習慣はありません。桜の木があっても種類が違うので、日本ほどきれいな桜はないと思います。その代わりに、スイス人は山登りや、サイクリング、ウォーキングなどを良くします。

このように、日本の四季の過ごし方はスイスと少し違うと思います。私の経験から見ると、スイス人より日本人のほうが季節の変化を大切にしています。環境は人生に対して重要な影響を与えます。日本にいたるうちにこのことを身につければ、素晴らしい宝物になると思います。

今月のフランス語の挨拶は「ア ビヤント A bientot !」を覚えましょう。「またお会いしましょう」の意味で、よく使われている表現です。

では、また来月会いましょう。
A bientot !

クリストフと楽しい時間を過ごしましょう

～フランス語教室をはじめます～

7月から毎月第2、第4火曜日に、フランス語教室をはじめます。

簡単な日常会話などを通して、楽しいフランス語レッスンを受けてみませんか。

フランス語が全くわからない方、大歓迎です。

また、鏡野町と友好関係にあるスイス、イヴェルドン・レ・パン市はフランス語が公用語ですから、スイスに行きたいと思っている方は、フランス語を勉強するよい機会になると思います。

この機会にスイスの事などを話して楽しい時間を過ごしましょう。

初回開催日時：7月10日（火）

午後7時30分から約1時間半程度

場所：鏡野町保健センター（鏡野町役場の隣）

講師：国際交流員 クリストフ・ソーター

費用：資料代500円（平成20年6月分まで24回分）

資料等準備の関係上、6月26日（火）までにご連絡をお願いします。

お問い合わせ ☎（0868）54-2982 クリストフまで

たくさんのご参加をお待ちしています

